

博益 財經商管系列

共建新世界

羅馬俱樂部 著



**The
First
Global
Revolution**

by The Club
of Rome



博益

書名：共建新世界
作者：羅馬俱樂部
譯者：黃孝如
編輯：博益編輯委員會
責任編輯：林純婉
美術設計：洪育慶
出版/發行：博益出版集團有限公司
香港禮頓道一號
836-6088
出版日期：一九九二年四月
定價：每本港幣四十五元
出版書號：7 N 30205
ISBN 962-17-1025-1

版權所有·請勿翻印

© Publications (Holdings) Limited. 1992
Arranged with China Times
Publishing Company.
Copyright © by Big Apple Tuttle-
Mori Agency, Inc.

作者簡介

羅馬俱樂部(The Club of Rome)於一九六八年成立。它的宗旨是針對官方機構在未來事物規畫上的明顯無能，以及今日世界對物質享受豐裕、精神生活貧乏的失衡現象，集合世界一流專業人才，共謀解決對策。如今，它的成員包括來自五十三個國家共一百位獨立人士，這些人不含任何政治企圖，只因共同關心人類未來的前途而結合。

爲了傳播理想，並鼓勵「以地方行動帶動全球計畫」，羅馬俱樂部在全球五大洲約三十個國家設有分會，成爲傳播思想的轉接站。

羅馬俱樂部在一九七二年發表第一份報告「成長的極限」，是委託麻省理工學院所做的研究，分析世界困局中可測量要素之間的相互作用。這份報告及其引起的爭論立刻爲羅馬俱樂部帶來了全球性的知名度，至今已以三十餘種語言售出約一千萬本，並產生相當大的政治影響。

共建新世界

羅馬俱樂部 著 · 黃孝如 譯

**The
First
Global
Revolution**

by The Club of Rome

博益出版集團有限公司

財經商管系列·卷首語

應合時代·創造未來

我們生活在一個資訊爆炸的社會。科技發達使傳播媒體發揮更強的功能，傳播速度加快，因此人們有更廣泛的機會接收各種不同的資訊，認識社會新事物、新趨勢，配合時代前進的步調。我們需要資訊，但是正因為資訊爆炸，太多太濫，我們更須要懂得選擇。財經商管系列叢書為大家提供有關工商管理及個人經濟生活的重要資訊。

當今之世，工商業高度發展，深深地影響着人們的生活，不去了解箇中要素，已是不可能的事情了。每個人都是經濟人、管理人和決策人。企業主腦、公司老闆或高級行政管理人員，固然時刻要在業務、人事上作重大決定，即使普羅大眾，每天也得為個人事務、財務及消費各方面費周章，不吸收各自需要的資訊營養，無以孕育明智的決策。

博益財經商管系列叢書的設計，是要讓大家各取所需。內容主要分三類：

第一類是「成功經驗」，讓大家參考各種不同經驗和成功之道，從中採取啓示和創意，其中包括出版國際知名企管人和企業集團的成功史，例如《SONY與我》、《麥當勞》、《商戰必勝術》、《日本跨國企管秘訣》、《世界首富提義明》、《運動鞋

大王創業傳奇》和《香港富豪雋語》等。

第二類是「基本知識」，涉及的範圍有管理學、經濟學、個人財務管理、廣告學、投資以及小型企業的經營之方，特點是淺易有趣，比坊間一般乏味而理論性重的書籍更易理解、更爲有用，例如《財經術語精解》、《經濟學一日通》、《創業七十二招》、《管理學一日通》、《亂世投資術》、《市場行銷策略》、《致富學一日通》、《投資外匯一日通》、《管理真言》、《商而優則管》、《消費心理》、《九十年代個人理財》、《廣告爆棚》、《廣告創見》、《廣告出擊》、《智商大躍進》和《經濟學的世界》①—②等。

第三類是「預測趨勢」。二十世紀行將結束，二十一世紀即將來臨。未來的面貌將會是怎樣？我們如何爲新紀元的來臨而作準備？趨勢叢書的作者均是世界頂尖兒的趨勢預測專家，他們搜集了無數資料和數據，經過整理、分析和歸納，開列未來世界的趨勢及巨變，使讀者在了解社會趨勢脈絡之餘，思考在這巨變洪流中的自處之道。如《二〇〇〇年大趨勢》、《大未來》、《下世紀》和《經營大趨勢》、《共建新世界》等。

除了延聘本地專業人士執筆外，博益更放開眼界，全力搜羅具參考價值和閱讀趣味的外國佳作，編寫成中文。

應合時代，創造未來，願此系列與大家攜手共進！

共建新世界·編輯室報告

承擔巨變·挑戰新世紀

衆所週知科技快速的推展，已引領我們進入一個資訊化社會，人與人和國與國之間的距離縮近，關係也愈來愈密切，我們明顯地感受到世界正在一股巨大浪潮的翻湧下，瞬息萬變着。

然而當我們只顧品嘗科技進步帶來的甜果，以及在急功近利的短視下，卻忽略了眼前這股文明浪潮已轉化成漩渦，即將使人類陷入一個進退維谷的兩難局面。

這個影響整個世界的惡果成因，乃是人類耽於物欲導致過度消耗自然能源，加速了毀滅這個地球以及人類滅亡的步伐。

各種現象顯示危機正環環相扣而生，在這樣一個無所適從的局勢裡，《共建新世界》的因應而出，誠然是剖析、解決人類共同夢魘的唯一指南。

我們將可從書中發掘世界動盪不安的癥結所在，依循種種問題通盤解決的方案，在學習找出未來的道路中，建立應有的團結共識和正確的價值觀。

掌握智慧的羅盤，前瞻新世紀的航向，相信我們定能有備無患地迎向世界巨濤，創出一個光明的未來。



目錄

財經商管系列·卷首語

共建新世界·編輯室報告

序言 世界危機的預警

第一部 世界困局

前言

第一章 面臨的劇變：瓦解與重組

第二章 困局難解：世界問題的骨牌效應

第三章 經濟失控：外債、貧窮、整合

第四章 警覺意識：團結與參與的需求

第五章 社會危機：結構與價值觀的斷層

第六章 文化病徵：人類共同的苦悶

99 90 84 68 48 21 14 13 9

第二部 世局通盤解決

前言

第七章 三項當務之急

第八章 突破官僚體制

第九章 解決世界問題的三大工具

第十章 重建價值觀

後記

109

110

117

148

166

183

203

序言 世界危機的預警

一九六八年是世界趨勢演變的一個重要分水嶺。這一年將工業化國家在戰後長時期的快速經濟成長推向高峰，並劃下了句點；這一年也是各種社會不安開始層出不窮的一年，許多國家都發生學生暴亂、人際關係疏離以及反文化示威活動等等。此外，這個時期一般大眾的環保意識也開始覺醒。

一些接近決策核心的人士對政府及國際組織在未來事物規畫方面的無能感到憂心，這些正規組織對物質享受豐裕而生活品質卻未充分提升的失衡現象，及其可能造成之後果毫無對策，因而讓人覺得有必要結合一群對影響深遠事件關心而思想獨立之人士，藉他們對時事的關懷與深入研究，以補正規組織功能之不足。

「羅馬俱樂部」(the Club of Rome)就是基於前述的考慮在一九六八年成立。如今，它的成員包含來自五十三個國家共一百位之獨立人士，不含任何政治企圖。其成員背景代表各種不同的文化、意識型態、職業與學術，因共同關心人類未來而結合，並以「人類之困境」為其著手研究之主題。

俱樂部的研究方向從創立開始，即以下列三項相關的基本觀念為準繩：

——地球上所有國家都在相互依存關係愈來愈深重的同一體系下共存，所以研究繁鉅龐雜的問題要有全球性的整體觀。

——以長遠的眼光針對時事、政策與決策深入研究，而不像一般短視的政府，只忙於應付資訊不足選民所關心的眼前近利。

——深入了解當前盤根錯結的各方面問題及其間相互牽引之關係，這些問題涵蓋範圍廣泛，包括政治、經濟、社會、文化、心理、科技以至環境等各方面，羅馬俱樂部稱這種糾結的問題為「世界困局」(World Pro-blematique)。

世界困局這個新名詞已成爲羅馬俱樂部的商標，我們將它定義爲一堆混亂糾結相關之難題所形成的困局，而人類發現自己正陷入其中。爲了突破這個困局，我們創造另一個新名詞「世局通解」(World Resolutive)，它是一貫、深入且可通盤解決問題的方案，能儘可能地同時化解形成困局的各種要素，或至少指點解決之道及更有效的策略。我們所謂的通解並非是一下能化解困局中所有問題的萬靈丹，這種期望其實不切實際；我們是建議深入了解每個案例中的主要問題及其間相互之影響後，針對重點通盤解決。在當前官僚體系當道而日漸僵化的世界，愈來愈需要像羅馬俱樂部這種具彈性的非正式團體來推動事情。

我們在一九七二年發表第一份報告《成長的極限》(The Limits to Growth)，是一項由本俱樂部委託麻省理工學院一群年輕學者所做的研究，它們運用一種創新的集體動態分析方法，分析困局中可測量要素之間的相互作用。這份報告及其引起之爭論立刻爲羅馬俱樂部招來了全球性的知名度，有人或會說那是惡名昭

彰。至今已以三十餘種語言售出約一千萬本，並產生相當大的政治影響。

雖然《成長的極限》一書無可避免有所缺失，它仍達成了主要的目標：激起了全世界就成長與社會引發一場大爭論，亦更加了解困局要素之間的相互作用。俱樂部普遍被指責為零成長經濟的鼓吹者，然而這絕非我們的主張。我們完全認同世界上貧窮國家對物質成長之迫切需求，但警告工業化國家盲目追求成長的後果，會耗盡世界的資源，破壞生態環境，並形成唯物是圖的社會價值觀。

行動不能再延遲

自一九七二年以來，羅馬俱樂部已經就各行各類的事件發表十八篇報告，其中第二篇報告是《立於轉捩點的人類》，也是一個電腦分析的成長模型，但它將一些區域性的狀況也納入考慮。報告內容嚴重警告，如再延遲採取對策行動，人類及其財富皆將遭受重大的損失。

經過二十年，當今困局所含的事件及其中重點皆已與一九七二年的情形大不相同。不論過去的通解方案多麼有效，人類總是必須面對其當時的困局。時局不斷變化，尤其從前問題的解答卻在今天滋生新的問題。而且在今日變化快速的年代，各種問題的相對重要性也可能迅速改變。因此，在當前困局中各種要素的敏感度，也必然與一九七二年《成長的極限》中的不同。部分是因為我們的見解更清晰了，此外，也因為新的知識發掘出新的危險。今天，兩個最大的問題很可能是南半球的人口爆炸，以及近來才體認到的，人對環境之重大影響。人類的行為在改變，非理性的抗爭活動湧現，其中包括恐怖主義，以及我們唯物社會令人作嘔的公然自私自利行為高漲，是形成今日困局的明顯因素。這類事物在《成長的極限》中因還小得無法度量而略

而不談，但在今天局勢中卻已成爲明顯而須予考量的因素。

人類自己是所謂困局的製造者，也受困於其產生的惡果。因此對困局的研究急需有一套系統性的分析，不僅要研究人類理性化的行爲，也要研究人類本性所具有的本能及一些顯然沒有理性的行爲，其實就是人類的行爲造就了一個不確定的世界。

如果羅馬俱樂部要發揮它的角色，我們的要務是必須再三檢視困局的內涵，嘗試更清楚的闡明其中相互的影響，並對現今經濟體制與人類行爲的惰性造成之後果及未來趨勢提出警告。除核子戰爭威脅可能會減輕外，人類未來面臨的其餘危險都可能會比一九七二年更大更迫切。我們無疑將像從前一樣被指控爲觸霉頭的惡兆，這或許是我們應盡的責任，也是我們的光榮。然而，惡兆預言絕不是我們唯一——也非主要的——職責與意圖，它只是「破除惡兆」前必要之序曲。《成長的極限》絕無意成爲一種預言，而是預警如果不矯正錯誤政策的話，可能會發生的狀況。不過，這種預言式的研究方式，應有責任去提出可行之解決方案。

羅馬俱樂部總裁

狄士·荷契萊拿

(Ricardo Diez-Hochleitner)

第一部

世界困局

前言

人類在跨入下一世紀門檻之際，過去一千年帶來的似乎是更深的迷失，快速變化的環境益增未來的不確定性。羅馬俱樂部近來聚會的主題是「大轉變」(Great Transition)。我們認為現在正處於形成一個新型態全球社會(world society)的初期階段，這個未來新社會與今日社會的差異，將不亞於工業革命以後社會與先前農牧社會之間的鉅大改變。這個新社會的來臨主要是因為一些先進科技的興起，尤其是微電子與分子生物。新科技創造的社會有各種不同的稱呼，例如資訊化社會、後工業化社會、或是服務化社會等等。這種社會的就業、生活方式與期望、物質條件及其他方面，都將與今天的情況大不相同。

南半球國家的人口爆炸、世界氣候可能產生重大變化、全球糧食供給失衡、能源供應能力有疑慮、地緣政治情勢鉅變等等，均在當今因局中交互影響著。我們深信這些鉅變累積到一定的強度，將會促成一項世界性的重大革命。

一九八九年與一九九〇兩年加快了歷史的腳步：東歐共產政權崩解，東西德重新統一，伊拉克侵略科威特導致波斯灣危機。這兩年發生的事件不只這幾件，但它們無疑是最重大的。儘管它們的地理位置相差很遠，卻互相關連。冷戰與東西緊張關係結束，掀開了世界原有的壓力鍋，讓區域性衝突不再受超強壓抑而高漲起來。

一些在今天可被壓制或化解的事件，將來很可能會爆發成世界首要事件。波灣戰爭即是第一件案例，往